



**URTEKO 13-garren igandea A**

**28 JUN 2026 - 13<sup>ème</sup> DIMANCHE ORDINAIRE A**

**Réf. bibliques : 2 R 4,8-11.14-16a ; Ps 88 ; Rm 6,3-4.8-11 ; Mt 10, 37-42**

Cette Lecture sera proclamée en basque :

**Lecture du deuxième livre des Rois**

Un jour, le prophète Élisée passait à Sunam ; une femme riche de ce pays insista pour qu'il vienne manger chez elle. Depuis, chaque fois qu'il passait par là, il allait manger chez elle. Elle dit à son mari : « Écoute, je sais que celui qui s'arrête toujours chez nous est un saint homme de Dieu. Faisons-lui une petite chambre sur la terrasse ; nous y mettrons un lit, une table, un siège et une lampe, et quand il viendra chez nous, il pourra s'y retirer. » Le jour où il revint, il se retira dans cette chambre pour y coucher. Puis il dit à son serviteur : « Que peut-on faire pour cette femme ? » Le serviteur répondit : « Hélas, elle n'a pas de fils, et son mari est âgé. » Élisée lui dit : « Appelle-la. » Le serviteur l'appela et elle se présenta à la porte. Élisée lui dit : « À cette même époque, au temps fixé pour la naissance, tu tiendras un fils dans tes bras. »

**BERRI ONA KANTUZ** (L'Evangile en chantant) (Mt 10, 37-42)

**« Segitzen ez nauena, Hura ez daukat laguna. »**

*« Celui qui ne prend pas sa croix  
et ne me suit pas n'est pas digne de moi. »*

**1/ - « Norbeitek profeta bat etxen hartzen badu,  
Profetaren saria du jadanik bildu. »**

*« Qui accueille un prophète en sa qualité de prophète  
recevra une récompense de prophète. »*

**2/ - « Ttipi bati emanez baso bat ur fresko,  
Hitz dautzut ez duzula saria galduko. »**

*« Qui donnera à boire, même un simple verre d'eau fraîche à l'un de ces  
petits en sa qualité de disciple, vraiment, je vous le dis : il ne perdra pas  
sa récompense. »*

**DIMANCHE 5 JUILLET 2026**

**Fête CHANTECLER - KERMESE à CAMBO**

Messe 10h30, suivie de l'apéritif et du repas à Etchehandia, sous le préau du collège St Michel. **Menu adulte 27 €** (entrée, plat, fromage, dessert, vin et café compris), **menu enfant 5 €.**

Réservation des repas : **inscription et règlement obligatoires avant le 28 juin 2026.**

Contact : 06.61.65.74.37 (C. Othatceguy)

**Vente des billets pour les repas**

- **A partir du lundi 22 juin : chez Cathy Fleurs - place Duhalde à Cambo.**

- **Lors des messes de Cambo le samedi 27 à partir de 18h00 et dimanche 28 juin à partir de 10h00.**

**INSCRIPTIONS A LA CATECHESE DU CE1 A LA 6<sup>EME</sup> POUR LA RENTREE DE SEPT. 2026**

Durant les vacances d'été, vous pouvez vous rendre à la permanence du secrétariat du presbytère de Cambo pour y inscrire votre enfant. Des fiches d'inscription seront à votre disposition au secrétariat et vous pouvez la télécharger *sur le site de la paroisse.*

[www.paroisse-garikoitz-lapurdi.org](http://www.paroisse-garikoitz-lapurdi.org).

Pour tout renseignement : 0559297318.

Mail : [paroisse.cambo@gmail.com](mailto:paroisse.cambo@gmail.com)

**LITURGIE DES HEURES**

**LAUDES** : du mardi au vendredi (Sauf exception)  
à l'église de Cambo à 8 h.

**MESSES : 27 et 28 juin – 13<sup>ème</sup> Dimanche Ordinaire A**

**Liturgie de l'Accueil et de la Parole – SUR LE MISSEL OTOITZ ETA KANTU**

|                                    |   |                      |
|------------------------------------|---|----------------------|
| Chant d'entrée                     | ZU ELIZA (K 14)<br><i>Ou : Chantez, priez célébrez le Seigneur (A40-73)</i>   | Page 356<br>Page 381 |
| Prépa. Pénitentielle               | JE CONFESSE A DIEU...   |                      |
| Gloria                             | Gloria, Gloria in excelsis Deo (Guillou AL189) basque<br>Couplets chantés si possible (sinon lus par tous) français   | Page 161<br>Page 191 |
| Psaume. 88 Salmoa                  | Zure betiko bihotz ona dut aipatuko beti, Jauna   | Page 559             |
| Accl. De l'Evangile                | ALLELUIA  |                      |
| Verset chanté ou proclamé par tous | Jainkoaren herria, errege populua, gora kanta Jaunaren miragarriak :<br>ilunbetarik bere argirat deitu zaituzte.<br><i>Descendance choisie, sacerdoce royal, nation sainte, annoncez les merveilles de<br/>Celui qui vous a appelés des ténèbres à son admirable lumière.</i> |                      |
| Berri Ona Kantuz                   | <i>Cf : Ci-dessus</i>   |                      |
| Profession de Foi                  | SYMBOLE DES APÔTRES   | Page 62              |
| Prière Universelle                 | R/ JAUN ONA, ZATO LAGUN, GUK EGIN DEIAK ENTZUN !<br>Seigneur entends la prière qui monte de nos cœurs   |                      |
| Préparation des dons               | ONHAR AITA (B 3)  | Page 336             |

**Liturgie Eucharistique**

|                        |  |                      |
|------------------------|--|----------------------|
| Saindu                 | SAINDU   | Page 179             |
| Anamnèse               | HAU DA SINESTEAREN 1 : Hil eta piztu...<br><i>Ou : Proclamons le mystère de la foi</i> | Page 180<br>Page 197 |
| Gure Aita / Notre Père | Notre Père en français page 140  | Page 141             |
| Communion              | BIHOTZ JESUS MAITEARENA (M 7)<br><i>Ou : Quand vint le jour (D 128)</i>                | Page 239<br>Page 455 |
| Chant final            | AGUR MARIA GRAZIAZ BETEA ... (V 1)   | Page 206             |

### BATAIOAK – BAPTÊMES

- Augustin Gaillard-Vantillard (28/06) Cambo
- Elena et Argitxu Maisterrena (12/07) Itxassou

### EZKONTZAK – MARIAGES

- Antoine Mailharrancin et Marion Friquet (27/06) Cambo
- Henri-Michel Barres et Gaëlle Martak (04/07) Souraïde
- Barthélémy Etchegoyen Giama et Mathilde Prost (04/07) Cambo
- Antoine Le Gall et Héloïse Dupuy (11/07) Cambo

### EHORZKETAK – OBSEQUES

- Nita Goytino (23/06) Cambo
- Ginette Gutierrez (23/06) Itxassou
- René Massonde (26/06) Souraïde
- Arlette Brisson (26/06) Cambo
- Béatrice Aguerre (29/06) Espelette

### PROCHAINES MESSES

|   |  |
|---|--|
| Samedi 27 Juin<br>13 <sup>ème</sup> Dimanche Ordinaire A      | 18H30 CAMBO  |
| Dimanche 28 Juin<br>13 <sup>ème</sup> Dimanche Ordinaire A    | 09H00 LOUHOSSOA<br>10H30 CAMBO et 10H30 AINHOA           |
| Samedi 04 Juillet<br>14 <sup>ème</sup> Dimanche Ordinaire A   | 18H30 CAMBO  |
| Dimanche 05 Juillet<br>14 <sup>ème</sup> Dimanche Ordinaire A | 09H00 SOURAIDE<br>10H30 CAMBO KERMESSE<br>10H30 ITXASSOU |
| Samedi 11 Juillet<br>15 <sup>ème</sup> Dimanche Ordinaire A   | 18H30 CAMBO  |
| Dimanche 12 Juillet<br>15 <sup>ème</sup> Dimanche Ordinaire A | 09H00 LOUHOSSOA<br>10H30 CAMBO et ESPELETTE              |

### INTENTIONS DE MESSES – DIMANCHE 28 JUIN

#### 13<sup>ème</sup> Dim. Ordinaire A

#### SAMEDI 27 JUIN

Eglise de CAMBO – 18H30

**INTENTIONS** : Paulette Loustau, Xalbat Halty, Laurent Maya, Frantxo Amestoy, Anita et Jean Davril, Michel Magis,

#### DIMANCHE 28 JUIN

Eglise de LOUHOSSOA – 9H00

**INTENTIONS** : Pierre Marcel Elissalde, Kaiet Mendilahatxu, Mailuxa Hirigaray, Baptiste Saint-Esteben, Yvette Garigues, Jean Bidart, Jeannot Etcheverry, Pierrot Aguerre,

Eglise de CAMBO – 10H30

**NEUVAINES** : Jean-Marie Lopez, Nita Goytino

**ANNIVERSAIRE** : Raymond Etchegorry,

**INTENTIONS** : Bernard Placé, Paxkal Arburua, Marie-Claire Othatcheguy, Maialen eta Louis Dagorret, Jean Lefaix, Iban Etchevers,

Eglise d'AINHOA – 10H30

**ANNIVERSAIRE** : Antoinette Goyeneche,

**INTENTIONS** : Bernard Goyeneche, Jean-Baptiste et Martin Diharce, Nicolas Pfeifer, Odile Housset-Larralde, Bernard St Jean, Juliana et Pierres Goyeneche et Défunts famille « Arochain-Borda », Joxep Onchalo, Martin Goyenetche, Jeanine Eliceiry, Éric Guilçou, Michel Tafernaberry, Marie-Claire Ezcurra, Mattin Ibarlucia,

### Messes en semaine (sauf en cas d'obsèques)

**Lundi 29 juin** : - messe ANNULEE à la sacristie de l'église de Souraïde à 9h00,

**Mardi 30 juin** : - messe à l'église de LOUHOSSOA à 9h,

**Mercredi 01 juillet** : - messe à la sacristie de l'église d'ITXASSOU à 17h,

**Jeudi 02 juillet** : - messe à la sacristie de l'église d'AINHOA à 9h et à la chapelle de Vieil Assantza à Cambo à 17h15.

**Vendredi 03 juillet** : - chapelet à 16h30, messe à 17h00 et Adoration à l'église de CAMBO.

### INTENTIONS DE MESSES – DIMANCHE 05 JUILLET

#### 14<sup>ème</sup> Dim. Ordinaire A

#### SAMEDI 04 JUILLET

Eglise de CAMBO – 18H30

**NEUVAINES** : Elixabet Hirigaray,

**ANNIVERSAIRE** : Dominique Elso

**INTENTIONS** : Gaby Elso, Sœur Mayie Arotçarena, Pantxo St Esteben, Rosette Doyharçabal, Myriam Lascaray-Janot, Françoise Narbey et les défunts famille Narbey, Marcelina Arrate, Jean-Baptiste Arotçarena, Monique Oxaran, José da Cunha,

#### DIMANCHE 05 JUILLET

Eglise de SOURAIDE – 9H00

**ANNIVERSAIRES** : Alaïa Fourrageat-Haran, Marie-Claire Segure

**INTENTIONS** : André Borda, Pierrette Etchegaray, Philippe Bouétel, Monique Ibarlucia, Suzanne Erviti, Jean-Michel Massonde, Jérôme Bessonart, Suzanne Garat, Isabel et Koxé Bengoechea, Dolorès et Clotilde Erviti, Maritchu Etcheverry, Léonie Pourteau, Maïte Arana, Eustaquio Cancillo, Battite Daguerre, Mailuxa et Paulino Retegui,

Eglise de CAMBO – KERMESSE - 10H30

**ANNIVERSAIRES** : Didier Degrumelle, Nathalie Carré, José Bento da Silva,

**INTENTIONS** : Patricia Bento da Silva, Nita Goytino, Colonel Nasser Nicolas

Bou-a-lam, Marcel Larrondo, Etienne Duhalde, Jeanine Ariztia, Jacques Cailliette, Marie-Carmen Gonzalez, Jean-Bernard Stéphane, Mayie (Marie-Lou) Laborde, Jean-Michel Oyarçabal, Marcel Noblia, Jean-Philippe Curutchet, Marie-Claire Othatcheguy, Maritchu Etchebarne,

Eglise d'ITXASSOU – 10H30

**INTENTIONS** : Iban Etchevers, Michel Ibar, Jeanne-Marie Mehaca, Catherine Martin, Jeannette Sabarots, Maité Usandisaga, Anne-Marie Elissalde, Cathy et Mixel Itcaina, Jean-Paul Pocorena, Pierre Usandisaga, Bruno Darquy, Marc Elisabelar, Jean Olaizola, Intention Particulière, Maritchu Jaureguiberry, Gilbert Etcheverry, Xavier Larre, Jean-Paul Bonnet, Mailuxa Hirigaray,

### Message à lire dans les paroisses



« Chers amis, chers frères et sœurs, la proposition de loi sur la fin de vie revient pour une troisième lecture à l'Assemblée nationale. Cette loi envisage de légaliser l'euthanasie et le suicide assisté en France.

Depuis les premiers débats, nous, évêques de France, avons tenu à rappeler avec force qu'on ne prend pas soin de la vie en y mettant un terme, mais en l'accompagnant avec attention, jusqu'au bout.

La semaine dernière, le pape Léon a interpellé les parlementaires espagnols en ces termes : « La défense de la vie humaine n'est ni une question partielle ni un intérêt confessionnel : c'est un objectif de civilisation. Toute vie humaine doit être reconnue et protégée depuis sa conception jusqu'à son déclin naturel, dans toutes les circonstances de son existence. [...] La grandeur morale d'une nation se manifeste avant tout dans sa capacité à accompagner, protéger et aimer les vies qui traversent la plus grande fragilité. »

« [...] **Le 30 juin, jour du vote à l'Assemblée nationale, nous invitons les catholiques qui le souhaitent à s'associer aux prières. « Qu'à l'aube de nouveaux débats, l'Esprit Saint éclaire les consciences et nous renouvelle dans l'espérance, pour que soit reconnue, protégée et respectée la dignité de toute vie humaine. »**

(Message de la Conférence des Evêques de France du 17/06/26)

<https://diocese64.org/loi-sur-la-fin-de-vie-message-et-priere-proposition-de-la-conference-des-vevques-de-france/>

### EQUIPES DE LITURGIE

**LOUHOSSOA, LUNDI 29 JUIN.** Prépa. du 15<sup>ème</sup> dimanche Ordinaire A, le 12 juillet.

**SOURAIDE, JEUDI 02 JUILLET.** Prépa. du 16<sup>ème</sup> dimanche Ordinaire A, le 19 juillet.

**AINHOA, LUNDI 13 JUILLET.** Prépa. du 17<sup>ème</sup> dimanche Ordinaire A, le 26 juillet – Fête patronale de Souraïde.

**CAMBO, LUNDI 20 JUILLET.** Prépa. du 18<sup>ème</sup> dimanche Ordinaire A, le 02 août – Fête patronale d'Espelette.

**ESPELETTE, JEUDI 23 JUILLET.** Prépa. du 19<sup>ème</sup> dimanche Ordinaire A, le 09 août – Fête patronale de Cambo.

### « Ce dimanche 28 juin à 10h30 à l'église d'Ainhoa :

notre assemblée dominicale accueille une Equipe Notre Dame (END) de Bayonne, composée de 3 jeunes couples et de leurs enfants. Le but des Équipes Notre-Dame est d'aider les couples à découvrir la richesse du sacrement du mariage et à vivre une spiritualité conjugale conforme aux exigences de l'Évangile, avec l'aide mutuelle des membres d'une équipe de base et la force d'un mouvement international ».